

SANPLAST.



WP/SPACE 75x170+SP



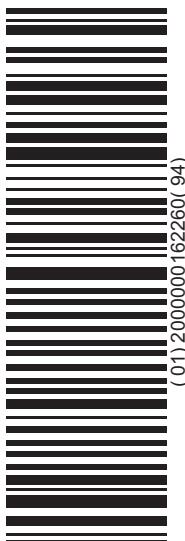
WPsp/SPACE+SP



WP/SPACE 80x...+SP



W6K/SPACE+SP



SPACE LINE

PL Instrukcja montażu wanny ze stelażem przestrzennym

DE Montageanweisung für Badewanne mit Sondergestell

GB Bathtub with spatial frame installation guide

FR Notice de montage de la baignoire à ossature spatiale

RU Инструкция по установке ванны на каркасе

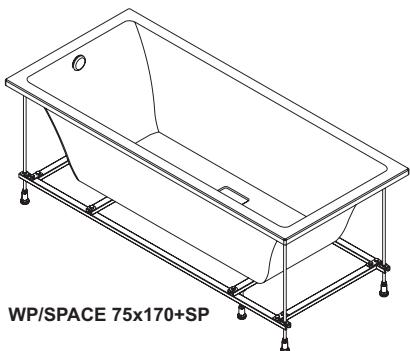
CZ Návod k montáži vany se samonosnou konstrukcí

RO Instrucțiuni de montaj pentru cadă cu cadru spațial

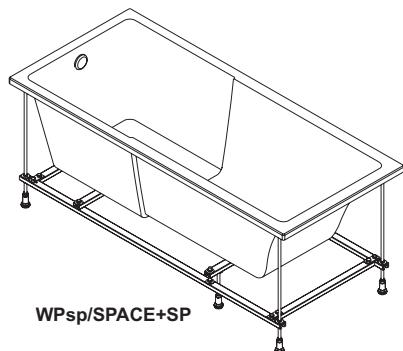
HU Lábszerkezetes kád szerelési útmutatója

SK Návod na montáž vane s priestorovou konštrukciou

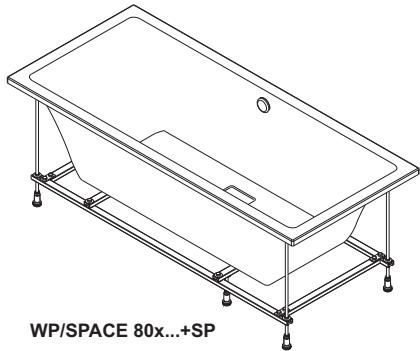
SPACE LINE



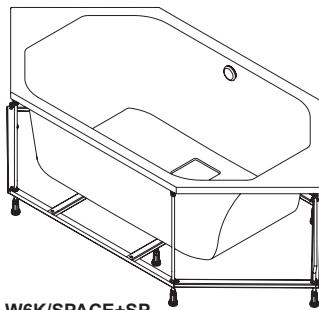
WP/SPACE 75x170+SP



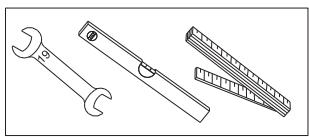
WPsp/SPACE+SP



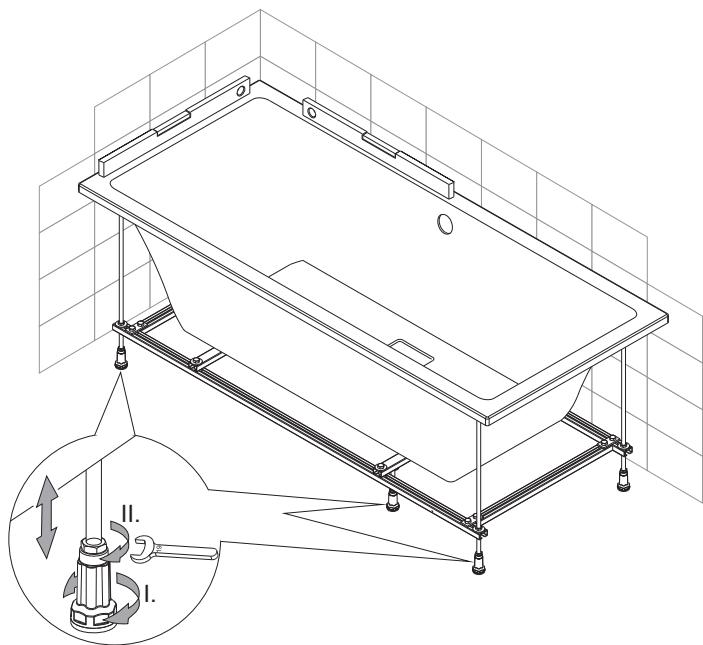
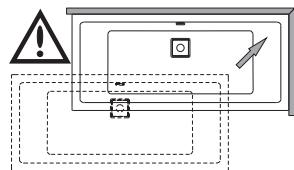
WP/SPACE 80x...+SP



W6K/SPACE+SP

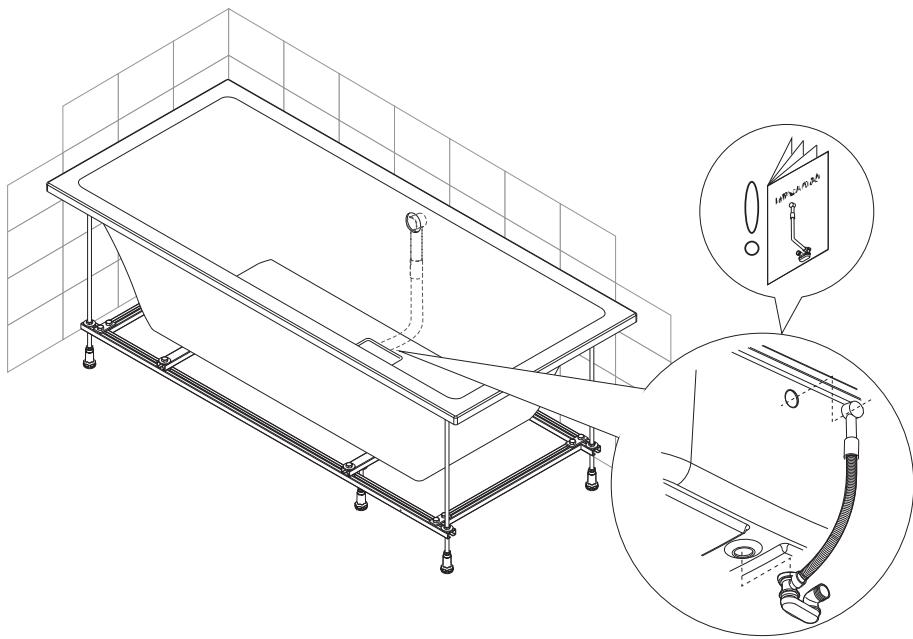


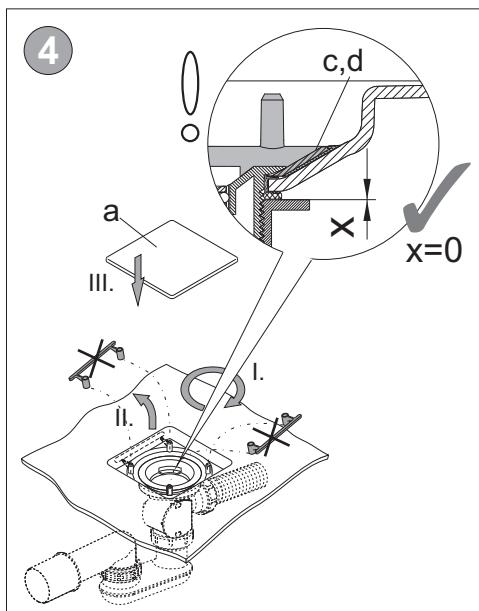
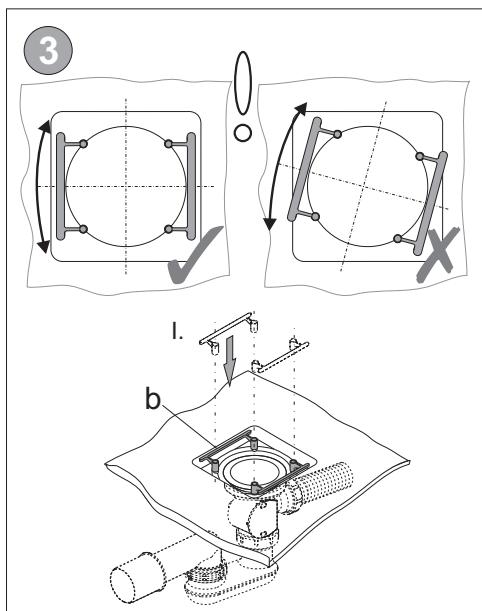
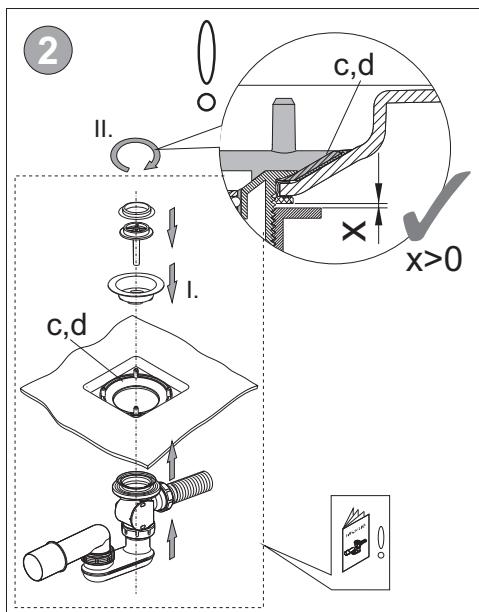
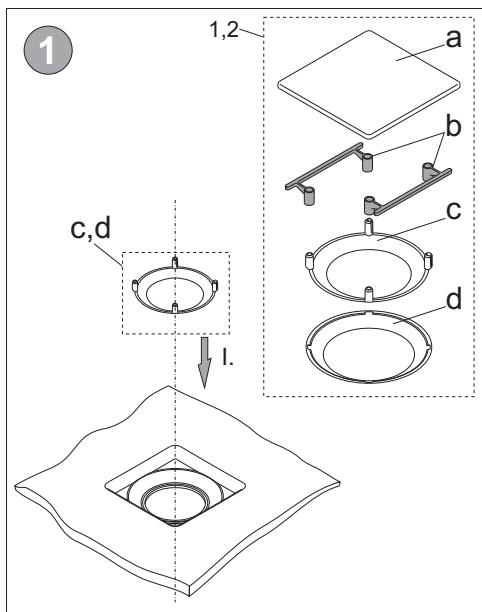
A



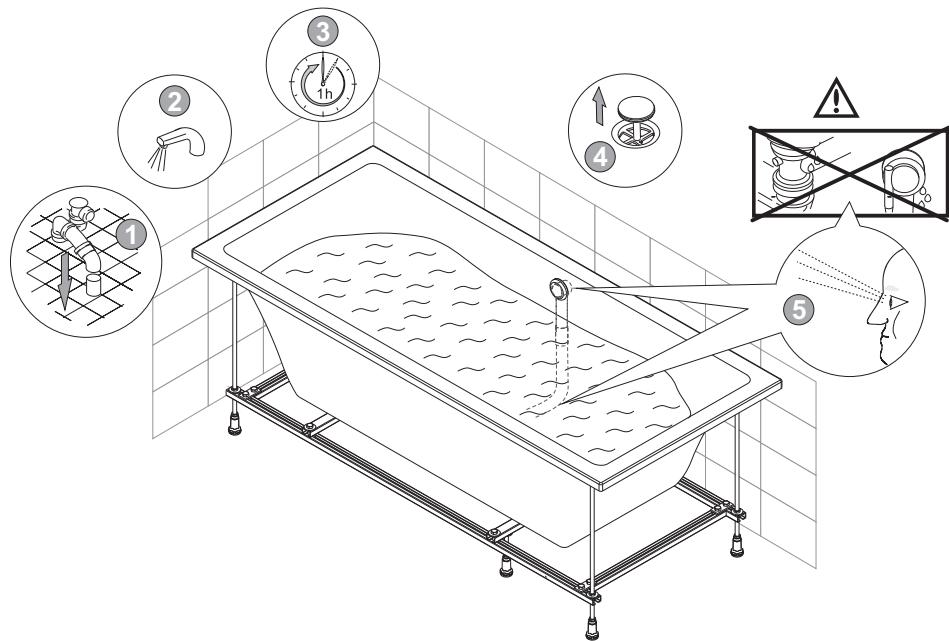
SPACE LINE

B

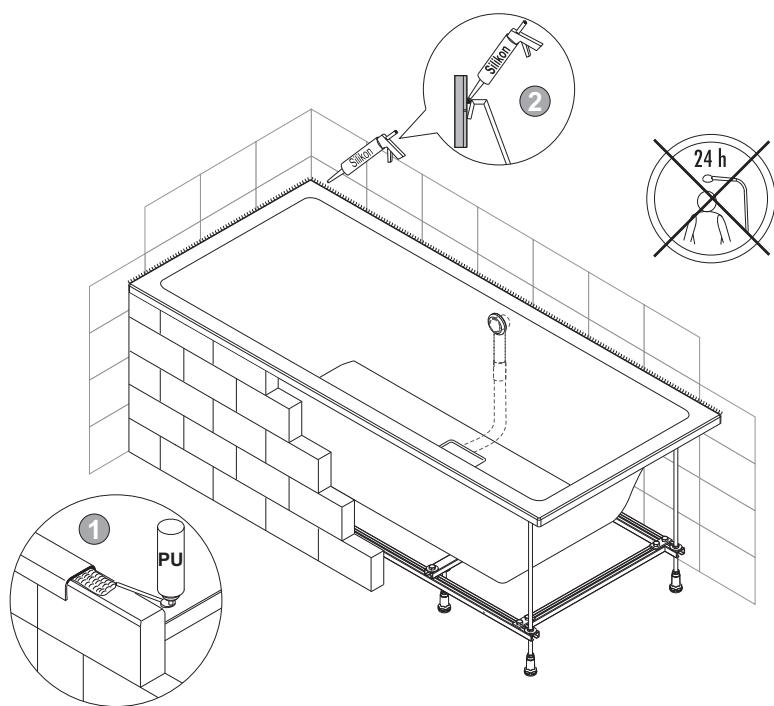




C



D



PL MONTAŻ: Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz poleceanych punktów serwisowych znajduje się na stronie www.sanplast.pl. Produkt należy zamontować w sposób umożliwiający łatwy demontaż, aby w przypadku uszkodzenia można go zdemontażować nie uszkadzając glazury. Brodzik/wanne należy dosuwać do glazury i uszczelnić. **EKSPLAOTACJA:** Po każdej kapieli powierzchni wyrobu spłukać czystą bieżącą wodą. Pozostałe resztki wody wycierać za pomocą miękkiej scierki (nie stosować śliczek lub gąbek, które zawierają w swojej strukturze elementy szorstkie i trące). Czyścić okresowo za pomocą miękkiej scierki lub gąbek stosując jedynie delikatne środki chemiczne przeznaczone do czyszczenia i pielęgnacji akrylu sanitarnego. Nie stosować środków czyszczących zawierających elementy rysujące powierzchnię np. proszki. **Uwaga!** Podczas zwilżania, zwłaszcza przy zastosowaniu mydła, szamponu, olejku do kapieli itd., powierzchnia większość brodzików/wanien staje się bardziej śliską! **DROBNE NAPRAWY:** Zarysowania (największe niż 0,2 mm) można usuwać sztylcując powierzchnię papierem ściernym wodoodpornym nr 400, a następnie papierem nr 600. W razie, że do połowy głębokości. Następnie należy ponownie sztylczyć pastą polerską, używaną do polerowania powierzchni lakierowanych samochodów, aż do uzyskania polusku. W przypadku zmiany powierzchni akrylu zaleca się polerowanie powierzchni w/w. pastą polerską, aż do osiągnięcia efektu polusku. **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

DE MONTAGE: Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von den Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: www.sanplast.pl. Das Produkt sollte so montiert werden, damit es auch einfach demontiert werden kann, d.h. auf solche Art und Weise, damit man es im Fall einer Beschädigung demontieren könnte, ohne gleichzeitig den Fliesenbelag zu beschädigen. Die Duschwanne/Badewanne sollte man zum Fliesenbelag zuschieben und abdichten. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Produktoberfläche mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wassreste sollten mit einem weichen Tuch getrocknet werden (bitte keine Tücher mit kratzendem oder reibenden Elementen verwenden). Bitte zylisch mit Hilfe von einem weichen Tuch oder Schwamm und Reinigungsmitteln, die ausschließlich für Sanitärcracy geeignet sind reinigen. Bitte keine Reinigungsmittel, die kratzende Elemente beinhalten z.B. Pulver verwenden. **Achtung!** Während des Bades besonders mit Anwendung von Seife, Shampoo, Badeöl usw. darf die Duschwanne/Badewanneoberfläche nicht glitschig! **KLEINE REPARATUREN:** Kratzer (nicht größer als 0,2mm) beseitigt man mit einem Schleifpapier Nr. 600 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. In der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der oben genannten Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

GB INSTALLATION: Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at www.sanplast.pl. It should be remembered that various type of walls need various type of fixing materials. Producer equipped product with standard installation elements - stretchers to the walls made of solid materials - like concrete, brick, silicates, etc. If the walls are made of other materials (for example reinforced plasterboard walls) proper stretchers should be bought within one's capacity. Product should be installed in a way which enables an easy dismantling in case of failure, so that the tiles were not damaged. The Shower tray/bathtub should be sealed and滑到 the glaze. **EVERYDAY USING:** Product surface should be washed out with clean running water after each bathing. Remaining water drops should be removed with soft cloth to dry (do not use cloths or sponges, that contain rough and friction elements in their structure). It should be periodically cleaned with soft cloth or sponge using only gentle chemical agent for cleaning of mineral surfaces (sanitary acrylic). Do not use abrasive containing drawing the surface elements, for example powders. **Attention!** During wetting especially with soap, shampoo, bath oil using etc. most of the shower trays/bathtubs surface can be very slippery! **SMALL REPAIRS:** Szarpaczki (not bigger than 0,2mm) can be removed by polishing the surface with waterproof abrasive paper no 400, then with abrasive paper no 600 and 800, until the scratches are completely removed. The surface then should be polished with an abrasive compound used for car lacquer to restore its shine. In case the acrylic surface looks mat, it is recommended to polish it with an abrasive compound until it looks shiny again. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

FR MONTAGE : En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'Internet www.sanplast.pl. Le produit doit être monté d'une manière permettant un démontage facile, pour que, en cas d'endommagement, il puisse être facilement démonté sans endommager la glaçure. Les dévidule et la baignoire doivent adhérer à la glaçure et être étanches. **EXPLOITATION :** Après chaque bain, la surface du produit doit être rinçée à l'eau courante propre. Les restes d'eau doivent être nettoyés avec un chiffon doux (ne pas utiliser les chiffons ni les éponges comprenant, dans leur structure, des éléments rugueux et abrasifs). Nettoyer périodiquement avec un chiffon doux ou une éponge, en n'utilisant que des produits chimiques doux, destinés à nettoyer et à entretenir les surfaces sanitaires. Ne pas utiliser de poudres abrasives, comprenant des particules ayant la surface, p. ex. les poussées abrasives. **Attention!** Lors d'humidage, surtout si un shampoing, une huile, etc. sont utilisés, la surface de la plupart des dévidules et des baignoires devient plus glissante ! **PETITES RÉPARATIONS :** Les rayures (inférieures à 0,2 mm) peuvent être éliminées par le ponçage de la surface avec un papier abrasif hydrofuge nr 400, et ensuite avec un papier nr. 600 i 800, jusqu'à supprimer les rayures. Ensuite, il faut polir la surface avec une pâte de polissage utilisée pour le polissage de surfaces de vernis de l'automobile, jusqu'à obtenir l'éclat. En cas de matage de la surface de l'acrylique, il est recommandé de polir la surface avec la pâte de polissage prédictive, jusqu'à obtenir un effet d'éclat. **Attention :** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des coloris des éléments décrits.

RU УСТАНОВКА: Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на www.sanplast.pl. Изделие нужно установить так, чтобы легко можно было произвести демонтаж и чтобы в случае повреждения можно демонтировать не повреждая плитку. Поддон/ванну следует установить rigid po domu so stenou i upлотнить.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ: После каждого купания поверхность изделия нужно мыть проточной водой. Остальные остатки воды вытереть с помощью мягкой тряпки (не применять губки и тряпки, которые имеют в структуре элементы шероховатости). Регулярно производите очистку с помощью мягкой ткани или губки с использованием легких химических средств предназначенных для очистки и ухода за санитарным акрилом. Не рекомендуется использовать чистящие средства содержащие абразивные элементы. **Внимание!** При намокании, во время принятия душа, особенно при применении мыла, шампуня, масла для купания и т.д., поверхности большинства поддонов/ванн становится более скользкой! **МЕЛКИЕ РЕМОНТЫ:** Царапины (не более 0,2 мм) можно удалить, слюфуя поверхность водостойкой наждаковой бумагой № 400, а затем бумагой № 600 и 800, до момента удаления царапин. Затем следует полировать поверхности полированной пастой, используемой для полирования лакированных поверхностей автомобиля, до момента получения блеска. В случае потери блеска поверхности акрила, рекомендуется полировать поверхность с помощью вышеуказанной полированной пасты, до момента получения эффекта блеска. **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных изделий.

СОВЕТЫ: Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje svěží montáž využívající kvalifikovaného instalátora. Aktuální seznam doporučených servisních míst je uveden na webstránce www.sanplast.pl. Výrobce neznamená způsobem umožňujícím jednoduchou demontáž, aby jejlo možné v případě poškození demontovat bez poškození glazury. Vaničku/vanu přisutné ke glazure a utěsnění. **POUŽIVÁNÍ:** Po každé koupeli povrh výrobku opálňujete čistou tekoucí vodou. Když voda utřete měkkým hadříkem (neupoužívejte úterky nebo hubu, které mají ve své struktuře drsné a abrazivní částice). Čistěte pravidelně měkkým hadříkem nebo hubou, s použitím výlučně jemných chemických prostředků určených pro čištění a údržbu sanitárního akrylu. Neupoužívejte čisticí přípravky, které jsou možné poškádat povrch, např. prášky. Upozornění! Při navlhčování, zejména při používání mydla, šamponu, olejíčku do koupelu atd. se povrh většinou vaniček/vanu stává více kluzkým! **DROBNE opravy:** Skrábance (menší než 0,2 mm) můžete odstranit přebroušením vododolným brusným papírem č. 400, a následně papírem č. 600 a 800, až kym neodstraňte skrábance. Povrh poté vyleštěte lesklou pastou používanou na leštění lakovaných povrchů automobilů až kym se nelesknec. Zmatnění akrylu povrch leštěte pastou až kym se nelesknec. **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavedení změny v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených součástí.

RO MONTAJ: Pentru a asigura parametri optimi, producătorul vă recomandă să consultați montarea la instalator, căci este corepunzător. Pe pagina www.sanplast.pl puteți găsi lista cu punctele de service recomandate.

Producătorul vă recomandă să folosiți un acrilic hidratat să demontați și să remontați apărătorii, astfel încât să nu atingă cînd se detinerează să poată fi demontați fară a deteriora apărătorii. Cădîță/cădîță trebuie apropiată de glazură și etansată. **EXPOATAREA:** După fiecare dus produsul trebuie clătit cu apă curată. Resturile rămase de pe apă trebuie sterse cu o pânză moale (a nu se folosi pânză sau bureți, care conțin în structura acestora pieșe abrazive și care zgâriază). A se curăța periodic cu o pânză moale sau bureu cu un agent chimic delicat pentru curățare destinat pentru curățarea și întreținerea acrilului sanită. A nu se folosi agentul de curățare care conține pieșe ce zgâri suprafatale de ex. **Atenție!** Atunci când este îndărat, în special cînd folosiți săpun, sămpon, ulei pentru baie etc., suprafata majoritatei căzîrlor/cădîțelor devine mai aluncoasă! **REPARATII** **MÂRNUȚE:** Zgăriările (nu mai mari de 0,2 mm) pot fi eliminate slefuind suprafata cu hârtie de slefuț rezistentă la apă nr. 400, apoi cu hârtie nr. 600 și 800, până ce dispar zgăriările. După aceea se va lustruia suprafata cu pastă de lustruit suprafetele lăcuite ale autoturismelor, până ce se obține luciu adecvat. În caz că suprafata acrilică devine mată se recomandă lustruirea suprafetei cu pasta de lemn de la mase și scări. Majoritatea căzîrlor/cădîțelor devin mai aluncoase și cădîță/cădîță trebuie rezervată de efectul de luciu. **Atenție:** Producătorul își rezerva dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloritului elementelor descrise.

HU SZERELÉS: Az optimális paraméterek megőrzése érédekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szérelést megfelelő készlettel végezzé. Az ajánlott szervizpontok általában a www.sanplast.pl honlapon találhatók. Az termék beszerzéséhez vagy Konzerváláshoz legyen, hogy minden szolgáltató a célpontban elhelyezett szolgáltatói körben található. **HASZNÁLAT:** minden fűrész és tisztító alkalmazásban használható.

SK MONTÁZ: Kvalitabé zabezpečenie optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonali príslušne kvalifikovaní instalatieri. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webovom priestore www.sanplast.pl. Výrobca sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontažovať, aby bolo možné v prípade poškodenia demontažovať bez poškodenia glazury. Sprchová vanička/vana je určená k upevneniu na sklovanú vannu.

POUŽIVANIE: Po každej kúpli výrobku povrh výrobku vymývať s čistou tekoucou vodou. Zatiaľ čo voda vymýva, vyleštiť a polroziť pastou, ktorá je určená na leštění lakovaných povrchov automobilov až kym nedosiahnete požadovaný lesk. **Pozor:** Po kúpení výrobku povrh výrobku vymývať s čistou tekoucou vodou. Zatiaľ čo voda vymýva, vyleštiť a polroziť pastou, ktorá je určená na leštění lakovaných povrchov automobilov až kym nedosiahnete požadovaný lesk.

RO MONTAJ: Kvalitabé zabezpečenie optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonali príslušne kvalifikovaní instalatieri. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webovom priestore www.sanplast.pl. Výrobca sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontažovať, aby bolo možné v prípade poškodenia demontažovať bez poškodenia glazury. Sprchová vanička/vana je určená k upevneniu na sklovanú vannu.

POUŽIVANIE: Po každej kúpli výrobku povrh výrobku vymývať s čistou tekoucou vodou. Zatiaľ čo voda vymýva, vyleštiť a polroziť pastou, ktorá je určená na leštění lakovaných povrchov automobilov až kym nedosiahnete požadovaný lesk.

SK MONTÁZ: Kvalitabé zabezpečenie optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonali príslušne kvalifikovaní instalatieri. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webovom priestore www.sanplast.pl. Výrobca sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontažovať, aby bolo možné v prípade poškodenia demontažovať bez poškodenia glazury. Sprchová vanička/vana je určená k upevneniu na sklovanú vannu.

POUŽIVANIE: Po každej kúpli výrobku povrh výrobku vymývať s čistou tekoucou vodou. Zatiaľ čo voda vymýva, vyleštiť a polroziť pastou, ktorá je určená na leštění lakovaných povrchov automobilov až kym nedosiahnete požadovaný lesk.

SK MONTÁZ: Kvalitabé zabezpečenie optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonali príslušne kvalifikovaní instalatieri. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webovom priestore www.sanplast.pl. Výrobca sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontažovať, aby bolo možné v prípade poškodenia demontažovať bez poškodenia glazury. Sprchová vanička/vana je určená k upevneniu na sklovanú vannu.

POUŽIVANIE: Po každej kúpli výrobku povrh výrobku vymývať s čistou tekoucou vodou. Zatiaľ čo voda vymýva, vyleštiť a polroziť pastou, ktorá je určená na leštění lakovaných povrchov automobilov až kym nedosiahnete požadovaný lesk.

SK MONTÁZ: Kvalitabé zabezpečenie optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonali príslušne kvalifikovaní instalatieri. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webovom priestore www.sanplast.pl. Výrobca sa musí namontovať tak, aby sa dal jednoducho demontažovať, aby bolo možné v prípade poškodenia demontažovať bez poškodenia glazury. Sprchová vanička/vana je určená k upevneniu na sklovanú vannu.

POUŽIVANIE: Po každej kúpli výrobku povrh výrobku vymývať s čistou tekoucou vodou. Zatiaľ čo voda vymýva, vyleštiť a polroziť pastou, ktorá je určená na leštění lakovaných povrchov automobilov až kym nedosiahnete požadovaný lesk.

„Sanplast“ Spółka Akcyjna, Wymysłowiec 1, 88-320 Strzelno
tel. +48 52 31 88 500, fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600
poczta@sanplast.pl, www.sanplast.pl

